

EL SUFRIMIENTO DE LA ESPOSA EN LA CONVIVENCIA CON EL CONSUMIDOR DE BEBIDAS ALCOHÓLICAS¹

Nohora Isabel Tobo Vargas²

Márcia Maria Fontão Zago³

Tobo NIV, Zago MMF. El sufrimiento de la esposa en la convivencia con el consumidor de bebidas alcohólicas. Rev Latino-am Enfermagem 2005 setembro-outubro; 13(número especial):806-12.

El presente estudio tuvo el objetivo de conocer y analizar la percepción de la vida de las mujeres quienes conviven con esposos que consumen bebidas alcohólicas. El enfoque metodológico es cualitativo, de tipo descriptivo y exploratorio. La colecta de los datos fue realizada a seis mujeres de Colombia mediante entrevista semi-estructurada y observación. Para el análisis de los datos se utilizó el análisis de contenido. El material obtenido fue clasificado en categorías; por estas se puede establecer que el significado dominante de "sufrimiento", atribuido por las mujeres, está determinado por el contexto sociocultural, en el que se reflejan aquellos valores y comportamientos culturales.

DESCRIPTORES: alcoholismo; cultura; estrés psicológico

THE MEANING OF SUFFERING BY WOMEN WHO LIVE WITH AN ALCOHOLIC HUSBAND

The objective of the present study is to ascertain and analyze the understanding that the wives of alcoholic husbands have about life. A descriptive and exploratory qualitative methodological approach was employed. Data were collected from six Colombian women on the basis of semi-structured interviews and observation. Qualitative contents analysis was applied to the data. The material obtained thereby was classified into categories that indicate that the dominant meaning of "suffering", attributed by the women, is determined by the social and cultural environment, reflecting their cultural values and behaviors.

DESCRIPTORS: alcoholism; culture; stress, psychological

O SOFRIMENTO DA ESPOSA QUE CONVIVE COM O MARIDO ALCOÓLATRA

Este estudo teve o objetivo de conhecer e analisar a percepção da vida das esposas que convivem com maridos alcoólatras. O enfoque metodológico foi qualitativo, do tipo descritivo e exploratório. A coleta de dados foi realizada com seis mulheres colombianas, por meio da entrevista semi-estruturada e da observação. Para a análise dos dados utilizou-se a análise de conteúdo qualitativo. O material obtido foi classificado em categorias e por elas pode-se estabelecer que o significado dominante de "sofrimento", atribuído pelas mulheres, está determinado pelo contexto sócio-cultural, refletindo seus valores e comportamentos culturais.

DESCRIPTORES: alcoolismo; cultura; estresse psicológico

¹ Las opiniones expresadas en este artículo son de responsabilidad exclusiva de los autores y no representan la posición de la organización donde trabajan o de su administración; ² Enfermera, Magister en Salud Familiar y APS - Colombia; ³ Docente de la Escuela de Enfermería de Ribeirão Preto, de la Universidad de São Paulo, Centro Colaborador de la OMS para el desarrollo de la investigación en enfermería, correo electrónico: mmfzago@eerp.usp.br

INTRODUCCIÓN

En Colombia, la drogadicción y el alcoholismo son importantes en la salud del país, pues más del 80% de la población consume alcohol, entre el 5 al 10% puede considerarse como alcohólica y la prevalencia de consumo es 4 veces mayor en los hombres que en mujeres⁽¹⁻²⁾.

En estudio reciente con la encuesta nacional de consumo de coactivos aparece la ciudad de Tunja capital de Boyacá como una de las grandes consumidoras de bebidas alcohólicas. Esta población por tradición se ha mostrado consumidora en virtud de la fuerte actividad turística, por las tradiciones religiosas, y por la parte recreacional⁽²⁾.

La estructura familiar primordial en esta cultura la constituye la familia extensa, que une familias nucleares o personas relacionadas de familia a familia por intereses comunes, cuya concepción deriva de la estructura anterior de familia o grupo por similitud de trabajo. En la familia extensa se generan amplios espacios de convivencia, dados en fiestas y celebraciones; las relaciones familiares en estas épocas convergiendo a la familia nuclear en donde se integra el núcleo familiar triádico (padre, madre e hijos) quienes se hacen cargo del proceso de socialización de los niños. Así, estas familias compartieron de valores y creencias comunes.

Las bebidas alcohólicas son consideradas drogas lícitas y como tales son aceptadas en la vida social, configurando mitos como: el alcohol mejora la actividad sexual, sirve para enfrentar el frío, es un alimento, es un estimulante. Se ha demostrado que la población, dependiendo del contexto, tiene diferentes y favorables apreciaciones ante la ingestión de alcohol, lo que estimula el consumo y exige iniciativas de prevención de este consumo irresponsable⁽¹⁻³⁾.

Tal es el caso de la utilización del alcohol por hombres y mujeres de nuestro país en donde, a pesar de que se reconoce la existencia del consumo excesivo de alcohol, existen pocas investigaciones que den cuenta de qué factores entran en juego en esta cultura que permitan comprender la presencia y dinámica del consumo de esta población. Los aspectos sociales y de salud de la droga, que supone una amenaza para los propios usuarios como para sus familias, se reconocen cada vez más. Hay estudios que muestran que el alcoholismo provoca conflictos en la familia y la desintegración familiar es una

situación cada vez más frecuente, que puede tener consecuencias para todos los familiares⁽⁴⁻⁵⁾.

No obstante la gran cantidad de información reunida en torno al tema como también el reconocimiento de la influencia de los aspectos socioculturales en la formación de creencias que involucran el fenómeno de las drogas, son escasos los estudios que den cuenta de la dimensión más subjetiva, captada en la interacción de los actores implicados, y de la influencia cultural en la que se desarrolla el fenómeno.

Estos son aspectos que procuramos analizar en este estudio. Muy especialmente, la experiencia de la esposa del alcoholizado es la nuestra preocupación como enfermeras: ¿Cómo la esposa del consumidor de alcohol aprehende su vida? ¿Cómo reacciona a las situaciones cotidianas? ¿Cómo abaliza su vida?

En este sentido, es que este estudio pretende contribuir con el análisis del fenómeno, desde la disciplina de enfermería, con una visión que permita acceder a los significados asociados al consumo de alcohol en el contexto de la cultura colombiana, específicamente con mujeres de consumidores del alcohol de algunas poblaciones del departamento de Boyacá - Colombia.

Debido a las características del fenómeno en estudio, es que se utiliza como marco teórico el concepto de cultura y el marco metodológico de la investigación cualitativa, que tiene un carácter netamente inductivo y centrado en un contexto concreto. El propósito de la investigación es profundizar y aumentar el conocimiento respecto al significado generado por la convivencia con cónyuge consumidor de bebidas alcohólicas de algunas poblaciones del departamento de Boyacá, del país Colombia. Lo objetivo es identificar lo significado de la convivencia con cónyuge consumidor de bebidas alcohólicas.

Los conocimientos generados en esta investigación, partiendo de las experiencias de las personas de Boyacá, permitirán, por cierto, contribuir al mejoramiento del cuidado de enfermería en este grupo.

CAMINO TEÓRICO Y METODOLÓGICO

Considerando las cuestiones planteadas, la investigación se delineó acerca del concepto de

cultura, aquí comprendida como una construcción de la realidad a partir de operaciones de distinción de artefactos, ideas, creencias y supuestos que en su mayoría son compartidos, transmitidos y aprendidos por un determinado grupo⁽⁶⁾.

El diseño metodológico utilizado para realizar esta investigación fue cualitativo, de tipo descriptivo e exploratorio⁽⁷⁾.

Participaron en este estudio seis mujeres en edad adulta y una adulta mayor; con edades entre 35 y 67 años; con una relación de pareja e hijos. Su escolaridad varió entre 6 y 11 de bachillerato pedagógico o comercial, universitario. Su procedencia es de 3 poblaciones del Departamento de Boyacá, área Andina, centro de Colombia. Las mujeres declaran tener esposos con consumo asiduo de alcohol.

Para la recolección de datos se utilizaron la entrevista semi-estructurada y la observación, con las preguntas: ¿Que es convivir con una persona consumidora de bebidas alcohólicas? ¿Cómo es su vida? ¿Cómo usted hace para lidiar o manejar esta situación?

Cada una de las entrevistas se gravó en cinta magnética con previa autorización del participante, guardando y asegurando su confidencialidad.

A cada entrevista se le señalaron los hechos relacionados con el fenómeno que se estudia, se extractaron las expresiones que dieron origen a las categorías del significado por la convivencia de la mujer con cónyuge consumidor de bebidas alcohólicas.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

De acuerdo a la similitud de las expresiones de las mujeres estas se agrupan en categorías que permite justificar y proponer lo significado de la su experiencia con el cónyuge consumidor de bebidas alcohólicas: **la vida es un sufrimiento**.

En la opinión de las mujeres deste estudio, o alcoholismo causa una vida de sufrimiento para ellas y para sus hijos. Todavía, ellas elaboran diferentes explicaciones para interpretar y justificar su sufrimiento, como se puede observar en las entrevistas.

Para las informantes, sus esposos son consumidores de bebidas alcohólicas pues tienen una fuerte influencia de sus familias y amigos: *Yo le digo a*

mi suegra porque el toma así y dice igual que su papá; Desde su niñez ver a su papá y mama tomar, creo que eso influyo; ha notado que el círculo de amigos influye mucho el trabajo, de la familia pues el papá tomaba pero no tanto; Los papás toman entonces los hijos también; La cercanía de los padres fue como una acción positiva para que el dejara el grupo de amigos que lo llevaban a consumir alcohol; Viene de familia eso se repite si eso es herencia. Así, el alcoholismo tiene una connotación de predicho y se podría considerar la importancia de los modelos en la incidencia de comportamientos del alcoholismo por tradición, diversión, por al machismo y a la presión de los problemas que quieren olvidar⁽⁸⁾; viene de familia, eso se repite si eso es herencia; porque en una reunión o en una fiesta siempre hay licor sino hay licor no hay fiesta; es más bravo y aquí toman más cerveza más cerveza igual es licor; tomase una copa con un amigo, es como normal; ...hay momentos de que una persona cuando ingiera alcohol se siente como capaz de muchas cosas; ...dice que de pronto le gusta tomar más al hombre que a la mujer, es como más permitido en los hombres que en las mujeres pues se ve más; El alcohol domina a la persona cuantas veces quiera uno; Yo soy así, a mi de ahí no me sacan si me he de morir en el alcohol.

El valor social del alcohol posee una carga afectiva, lo que lo convierte en un poderoso factor de orientación de la acción de las personas. Pero el consumo de bebidas alcohólicas también sufre una fuerte sanción moral⁽⁹⁾ en las sociedades, el que consiste en una referencia para las mujeres: *Tiene que aceptar que tiene su vicio ese es un problema y segundo pedirle a Dios, ellos vienen ahí llenamos el vacío, ya no nos hace falta las fiestas y el alcohol, El alcohol domina a la persona cuantas veces quiera uno, ellos van a seguir los mismos vicios y de esos vicios van a adquirir otros, de pronto a robar, de pronto a matar, y a la prostitución.*

Hay, aún, la preocupación de las madres con el comportamiento de los padres que poden actuar como modelo para los hijos. Ellas explican esa relación pelas expresiones: *dar el ejemplo, para poder dar consejo, decirle mijo eso está mal hecho, que el alcohol le hace daño; Cuídese porque en estos momentos hay mucha drogadicción y bajo los efectos de un trago o una cerveza puede venir el resto.* Consideran el ejemplo de los padres en cierta forma como la influencia cultural de la familia y del contexto en donde esta inmersa la misma.

Las familias se comunican a través de conductas o comportamientos en donde esta aceptado por parte de ellas y del contexto. Así siendo, el comportamiento del padre reflexiona una aceptación del contexto social, ya que las bebidas alcohólicas desde tiempos anteriores han sido aceptadas como

una bebida normal, sin mirarse las consecuencias del mismo. El consumo de las bebidas alcohólicas ocurre en el entorno del área en donde se desarrollan muchas actividades familiares, que están ligadas al trabajo, la distracción, o la recreación.

Se habla de las presiones sociales y de la historia natural del alcoholismo, que difiere de ciertas adicciones químicas porque el uso no adictivo del alcohol es permitido por la ley, siendo, también, su consumo apoyado y hasta estimulado en muchos países. Es la sustancia química cuyo consumo es asociado a la recreación y a las celebraciones de tal manera que se sirve en las funciones políticas, festividades y en las ceremonias religiosas^(5,8). Además en la población en donde se hicieron las entrevistas existen fábricas de cerveza, embotelladoras, y la existencia de un fácil acceso a través de los muchos sitios de venta.

La frecuencia del consumo es un aspecto importante en razón de los efectos en el comportamiento del cónyuge y en su interacción: *Toma dos o tres veces a la semana; todos los días tomaba; el tomaba mucho en la semana tomaba de 2 a 3 veces, eso desespera; ellos venían del trabajo, por el camino hacían estaciones si llegaba paraban, se bebían.... El conocer la frecuencia del consumo permite prever la problemática familiar a consecuencia del alcohol.*

Durante el desarrollo de las entrevistas las mujeres manifestaran cierta impotencia, cuando expresaran las experiencias del alcoholismo de sus esposos, por varios años. Esas mujeres afirmarían que han tolerado la convivencia por diferentes razones ya sea por factores económicos, o por que no estaban preparadas para asumir las responsabilidades: *convivir con una persona que consume alcohol es tenaz, eso es duro; tres años que el tomaba mucho, para que dejara de tomar me tocaba ponérmelo de mal genio; ...eso desconcierta, eso desorganiza, eso despelota...; Es una persona poco abierta al dialogo muy encerrada en sí mismo. Es muy difícil entrarle; me parece terrible siempre creí pensé me faltó decisión para acabar con esto, por cuestión económica; se resigna a seguir aceptando que siga tomando...; ... aislarse uno de esa persona para evitar inconvenientes porque la gente critica porque cuando está borracho hace y deshace es mejor evitar.*

Algunas mujeres manifestaran que han tolerado ese comportamiento y costumbre de alcoholismo motivadas por sentimientos de afecto y cariño que las unen a sus cónyuges, al igual otras afirman haberlo hecho por los hijos: *Ah! yo no se tal vez porque yo lo quiero mucho lo tolero; el se queda es callado y la abraza y la besa y la chiquitina le dice venga papito; bajo el cariño*

supera uno todo eso; el afecto ha sido prácticamente le digo una cosa y me siento orgullosamente en decirle de entre 20 mil mujeres estaré yo que me he resignado; yo comparto con el cuando estamos en una reunión a cierto punto uno comparte pero cuando ve que el alcohol lo esta afectando se afecta la relación.

Se observa que las mujeres han mantenido sus hogares y manejan la convivencia con un nivel de tolerancia que hace pensar que a pesar de los malos tratos las mujeres mantienen la unión bien sea por las creencias, por el ejemplo de sus familias de origen en donde se dicen que cuando la unían es por la religión católica no los separa nada. En algunas descripciones ellas mencionan que han pasado momentos en los cuales han tenido pensamientos respecto a dejar a sus esposos, pero que se han contenido de dicha decisión por sus hijos, otras por no tener independencia económica, otras porque dicen quererlos mucho.

Esa actitud de tolerancia puede ser interpretada como conservadora, pues no estimula a las modificaciones de comportamiento. Además, es reconocido que en esta región del país la mujer suele ser más conservadora lo cual se manifiesta en el hecho de la mayor aceptación de los diversos comportamientos por parte del cónyuge. Generalmente los matrimonios o uniones de mantienen en el tiempo. Las creencias de tipo religioso y el seguimiento de las enseñanzas de la iglesia les impiden abandonar fácilmente su matrimonio. Esta condición no es frecuente en todo el país, ni en todos los estratos, ya que se observa que un número razonable de mujeres se separan bajo alegaciones de agresiones constantes de su cónyuge atingido por el alcoholismo.

El alcohol es la droga desinhibidora que más se relaciona con las conductas violentas mostrándose con mayor frecuencia en el hombre y relacionado con valores como el machismo y con el consumo crónico de bebidas alcohólicas⁽⁹⁾. La violencia se proyecta en su cónyuge y en sus hijos como lo muestran las expresiones: *el me pegaba, llegaba a la casa y me pegaba pero no había un día que no estuviera tomado, para mi fue difícil, cuando yo ya viví con el llegaba y me pegaba mucho, y lo volví a vivir ahora, no vuelva a hacer eso de una vez a golpearme, agresividad como que sacan de dentro lo que en su juicio, no son capaces de decir, pienso que es una constante.*

El abuso del alcohol no se limita a las conductas violentas, sino que incluyen otras dimensiones: *abuso emocional cuando se usa insultos, ataques verbales o actos que provocan miedo, aislamiento, degrada a la*

persona y disminuyen su autoestima, me sentía supermal y no hacía sino llorar, le tenía como miedo peleando, una vez llegó a pegarme saque también y le pegue duro sintió también que le dolía y no volvió a pegarme, ha sido agresivo con palabras y con hechos vivir problemas, en discusiones cada vez que se emborracha se vuelve tan agresivo se vuelve tan vulgar, eso es lo que más me duele del que sea un tipo muy vulgar.

Se verifica en las expresiones por las participantes en la investigación los aspectos relacionados con el incumplimiento de las responsabilidades asumidas. Así ellas manifiestan como sus cónyuges gastan la plata en comprar de bebidas alcohólicas dejando en algunas ocasiones las necesidades de la familia a un segundo plano: *Salgo a trabajar para sostener la familia, él toma mucho, le toca a uno sacar prestado plata, el saca prestado plata, yo por no quedar mal pago las deudas que el se toma todo lo dedica para tomar, cuando le queda plata hasta que se acaba, me ha tocado pagar a veces lo de las tiendas, no le da pena, pues a veces cuando yo no tengo plata saca de la tienda le quita a uno mercado, se les hace fácil seguir esa vida y no pensar de la responsabilidad que tienen cuando han llegado los hijos y ha decir hombre yo tengo unos hijos a quienes dar un ejemplo.*

En la literatura⁽⁸⁻⁹⁾ se describe, dentro de los comportamientos de las personas con adicciones, la mala utilización de la economía de la familia para cubrir su comportamiento compulsivo hacia el alcohol u otras drogas. Esto se verifica con los comportamientos y actitudes frente a lo descrito por las participantes según sus vivencias y las actitudes frente al manejo de conflictos generados por el consumo de alcohol. En este caso la mujer se recarga en responsabilidades y funciones dentro del hogar tratando de asumir las del propio esposo.

Esta situación puede causar estrés en la familia, ya que por un lado esta el cónyuge sobre responsable que asume las funciones del cónyuge consumidor, la afectación de los hijos por ese tipo de comportamiento, ya que el ideal esperado sería el de un modelo positivo ejercido por los padres.

Es de notar que definitivamente el hecho de que la mujer conviva con un cónyuge que consume bebidas alcohólicas trae como consecuencia un desequilibrio en la mujer y los hijos. El hecho de que le hombre consuma alcohol en forma frecuente hace que la mujer tenga que adjudicarse los compromisos del esposo más los que ella tiene frente al hogar y a sus hijos: *La persona que consume alcohol así no quiera y diga que no termina, tiene actitudes que no sirven para uno como esposa y mucho menos para los hijos; se excusan en eso, cuando*

están en su juicio no son capaces de asumir una actitud, de que están tomados o embriagados; hay personas que tomados, se vuelven como payasos; Eso es terrible el alcohol eso es lo más terrible, el alcohol está destruyendo los hijos, la esposa todo lo que se llama relación por el alcohol.

Dentro de las estrategias de manejo de lo alcoholismo de sus esposos, las mujeres hablan: *así, toda la vida tengo vivido sufriendo, es muy triste ser y convivir con una persona alcohólica, el llegaba terrible y yo decía que hago, me daba una desesperación, muchísima rabia que esa no era la vida que yo esperaba, me pongo a llorar porque yo pienso mucho en el porvenir; Para mí fue muy duro haber encontrado una persona así porque en la casa mi papá poco ingería alcohol; Le da un vuelco y no es fácil adaptarse a esa nueva vida pues uno hace el sacrificio siempre más grande, fíjese pienso que uno de mujer es el que sacrifica la mayor parte de una relación.*

Estas son expresiones de como las mujeres de alguna manera han sentido frustración y tristeza originada por los comportamientos de sus cónyuges bien sea por que al pensar en el futuro de ella y sus hijos ven un retardo en los diferentes procesos intra familiares. Ellas han sentido que han sacrificado muchas cosas de su desarrollo personal por alternar el manejo y la adaptación a las diferentes situaciones vivenciadas en la familia. Sienten que sus esposos no han aportado las mismas cosas que ellas a su relación, ya que sienten que ellos ni siquiera han reconocido la gran influencia sobre la familia que tiene el hecho de que consuman bebidas alcohólicas en forma frecuente y hasta la embriaguez. Se puede percibir que su autoestima se ve afectada y sienten que toda la vida han sufrido convirtiéndose en a una actitud de víctima frente a su victimario, el cónyuge.

El consumo de alcohol en forma desordenada hace que se generen comportamientos de irrespeto, de celos, de dominación, atropellos, violencia verbal y física hacia los integrantes de la familia lo cual produce inestabilidad al interior de la familia. Lo anterior hace que las personas se sientan mal frente a esos comportamientos y deban aferrarse a sus creencias para poder salir adelante y no dejarse abatir por esos momentos negativos creados por su cónyuge bajo el consumo de bebidas alcohólicas. La situación de alcoholismo hace las mujeres utilicen recursos de apoyo del medio en donde se desenvuelve para solucionar conflictos y resignarse, utilizando recursos internos y externos a la familia.

El simple hecho de vivir conlleva la aparición de problemas de la vida cotidiana debido a cambios inesperados o imprevistos; lo que es importante, no

es evitarlos, sino resolverlos, creando un mínimo de estrés o una cantidad o calidad de estrés soportable. Las personas disponen de algunos recursos que, si son adecuados a la situación, es decir funcionales, ayudan a la solución o bien a soportar los problemas. Algunos son de tipo personal, pero en algunos casos es necesario utilizar recursos externos, los sistemas de apoyo sociales. Las personas utilizan apoyos, que están a su alcance, de acuerdo a sus posibilidades, creencias y valores.

Las redes de apoyo sociales, como la familia, son consideradas en una u otra forma por las entrevistadas como: *yo le he pedido algo, no a la psicóloga, tal vez a una comadre, yo la he tomado como un ejemplo como un consejero, si un consejero, cambio de hábitos sobre el consumo de bebidas alcohólicas en algunos integrantes, yo no tengo apoyo de la familia de él, él toma mucho, yo recurrí a la familia de mi esposo para que hablaran con él, yo me considero apoyo para mis hijos, y ellos son apoyo para mí, A Dios como un apoyo*. Todas expresiones son de alguna forma, indicadores de la necesidad que tienen las personas de tener apoyos para poder solucionar los problemas que trae consigo cada una de las crisis resultantes del alcoholismo e los comportamientos de su esposo. Las prácticas espirituales desempeñan un papel crucial en la reestructuración de la vida de las mujeres.

La mujer puede utilizar o no, soportes psicosociales, culturales, religiosos, educativos, ambientales, y económicos que, de acuerdo a la necesidad identificada, pueden contribuir a que la persona se haga menos vulnerable, frente a los problemas y conflictos de su cotidianidad. Esto se evidencia en el hecho mismo de que cada familia adopta un estilo de vida, que alimenta a través de acciones, como algunas descritas por las participantes en las entrevistas.

En síntesis se puede considerar que el consumo de bebidas alcohólicas en forma frecuente interfiere en el mantenimiento de una buena relación social y emocional, además de las dificultades en las buenas relaciones de la pareja y la respuesta que se le exige al ser humano y a su responsabilidad de los actos frente a su compañera y a su descendencia, aceptando con honestidad sus consecuencias.

CONSIDERACIONES FINALES

Por las categorías descritas el significado común a las mujeres que conviven con el cónyuge alcohólico es el sufrimiento⁽¹⁰⁾.

El sufrimiento de ellas, pero sus efectos en la armonía familiar; los aspectos negativos sobre sus vidas; las incapacidades laborales de sus esposos; los trastornos en las relaciones interpersonales; la tristeza, frustración y violencia; la busca de conductas que favorecen medidas de protección hacia sus hijos; y la necesaria busca de apoyo. El sufrimiento aparece para ellas como experiencia intransferible, entonces se hace necesaria la aceptación con apoyo de la religión.

Este modo de enfrentamiento se relaciona con un conjunto de ideas, creencias y supuestos culturales de su grupo; es producto de una determinada educación, por lo que no es ajena al vínculo social. En un contexto de riesgo e incertidumbre y en el que la comunidad tradicional ha venido perdiendo poder como instancia reguladora de la propia identidad de sus miembros, la mujer se ve enfrentada a tener que estructurar por sí misma una forma de ser, a darle un sentido a su vida segundo su tradición cultural, sus esquemas psicológicos cognitivos y afectivos.

La comprensión del hábito del uso del alcohol se introduce en una red de significados que definen el modo de vivir y enfrentar el mundo e involucra el modo de pensar, emocionar y sufrir de esas familias de Boyacá. El debilitamiento del sufrimiento de la mujer que evidencia la participación de la enfermera para sensibilizar y formar profesionales para una intervención adecuada a sus particularidades culturales, considerando los saberes sobre uso de drogas y los sentimientos e actitudes que son asumidos pelo grupo de mujeres que vivencian una relación con cónyuge alcohólico.

El reconocimiento de la forma en que supuestos culturales operan en la construcción de las experiencias, en este caso del sufrimiento de las mujeres de alcohólicos, ayuda a poner en evidencia la participación que tienen en este proceso de construcción. No somos conscientes de estos condicionantes y vivimos creyendo que la forma en que experimentamos la vida es la única posible, permaneciendo, de esta manera, atrapados en nuestra propia estructura de creencias y supuestos. Comenzar a evidenciarlos puede aumentar la comprensión de nosotros mismos, así como la libertad para experimentar nuestra vida de otras formas posibles, en este caso nuestra experiencia de sufrimiento con la familia de lo consumidor de alcohol⁽⁶⁾.

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos a la Comisión Interamericana para el Control de Drogas/CICAD, al Programa de Becas de la OEA, al Gobierno del Japón, a todos los docentes de la Escuela de Enfermería de Ribeirão Preto, de la Universidad de São Paulo, Centro Colaborador de la OMS para el desarrollo de la

investigación en enfermería, y a los quince representantes de los ocho países de Latinoamérica que participaron del "II Programa Regional de Capacitación en Investigación para Enfermeros de América Latina" implementado en la Escuela de Enfermería de Ribeirão Preto, de la Universidad de São Paulo el año de 2003.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Estudio nacional sobre consumo de sustancias psicoactivas. Colombia: DNE/FSFB. CEIS; 1996.
2. Universidad Nacional de Colombia. Facultad de Enfermería. Memorias I, II, III. Niveles de formación. Proyecto de las facultades y escuelas de Enfermería para la enseñanza de la promoción de la salud y prevención del uso indebido de drogas en los países Andinos y el Brasil. Washington (DC): CICAD/OEA 1997-2000.
3. Álvarez A. Factores de riesgo para el consumo de drogas. Medicina 1999; 96: BS AS.
4. Martínez RB, Amartis MR. Factores de riesgo asociados a la disfuncionalidad familiar Barrio ciudad Modesto. Barranquilla: Universidad del Norte/Proyecto Universidad Barranquilla Colombia; 1996.
5. Mancilla C, Pereira C. Sentido y significado del consumo de drogas en jóvenes Rapanui. Un estudio de factores psicológicos, socioculturales e individuales. Chile: Universidad Valparaíso; 2002.
6. Thumala D. Modernidad y sufrimiento: algunos elementos para la comprensión de la significación cultural de la experiencia del sufrimiento. Revista Mad. [en línea]; [acesado en 8/9/2004]; (8) Mayo 2003. Disponible en: URL: <http://rehue.csociales.uchile.cl/publicaciones/mad/08/paper07.pdf>
7. Lüdke M, André MEDA. Pesquisa em educação: abordagens qualitativas. São Paulo (SP): EPU; 1986.
8. Villar C, Parra G, Ángel PL. La familia y la droga. Manual para la familia. El libro de las drogas. Bogota: Presidencia de la Republica de Colombia; 2000.
9. Minayo MCS, Deslandes SF. A complexidade das relações entre drogas, álcool e violência. Cad Saúde Pública 1998 jan-mar; 14(1):35-42.
10. Bonifaz RGV, Nakano AMS. La violencia intrafamiliar, el uso de drogas en la pareja, desde la perspectiva de la mujer maltratada. Rev Latino-am Enfermagem 2004 março-abril; 12(número especial):433-8.